

Germany-Sylt: Wastewater pumping station

OJ S 130/2019 09/07/2019

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Energieversorgung Sylt GmbH

Postal address: Friesische Str. 53

Town: Sylt

NUTS code: DEF07 Nordfriesland

Postal code: 25980

Country: Germany

E-mail: andrea.holzapfel@energieversorgung-sylt.de

Telephone: +49 4651/925804

Fax: +49 4651/25845

Internet address(es):

Main address: www.energieversorgung-sylt.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E19561133>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E19561133>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Energieversorgung Sylt GmbH als Betriebsführer des Abwasserzweckverband Sylt

I.5. Main activity

Other activity: Abwasserentsorgung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Umbau Abwasserpumpwerk Am Brünk u. Neubau Abwasserpumpwerk Frischwassertal in List a. Sylt

II.1.2. Main CPV code

45232431 Wastewater pumping station

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Umbau eines Abwasserpumpwerkes mit Neubau eines Schachtpumpwerk (Los 1: Am Brünk) sowie Neubau eines Abwasserpumpwerkes in Schachtbauweise (Los 2: Frischwassertal), Schachtdurchmesser: jeweils ca. 3 m, Schachttiefe: ca. 11 m, Abwasservolumenstrom jeweils ca. 50 l/s bei ca. 28 mWs; 18-22 kW. Schachtbau im Absenkverfahren, Ausrüstung mit Pumpen, Verrohrungen, Armaturen und E/MSR-Technik. Zusätzlich: Bau von Unterflurbiofiltern für die Abluftreinigung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2
The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Einzelvergabe eines Loses sowie Vergabe beider Lose an einen AN

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1: Schachtpumpwerk Am Brünk

Lot No: Los 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232431 Wastewater pumping station

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEF Schleswig-Holstein

NUTS code: DEF0 Schleswig-Holstein

NUTS code: DEF07 Nordfriesland

Main site or place of performance: 25592 List auf Sylt Am Brünk

II.2.4. Description of the procurement

Neubau eines Schachtpumpwerkes, Schachtdurchmesser: ca. 3 m, Schachttiefe: ca. 11 m, Schacht: kunststoffvergüteter Stahlbeton, Fördervolumenstrom: ca. 50 l/s bei ca. 25 mWs, ca. 18,5 kW.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2019 End: 01/06/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2: Schachtpumpwerk Frischwassertal
Lot No: los 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232431 Wastewater pumping station

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland
NUTS code: DEF Schleswig-Holstein
NUTS code: DEF0 Schleswig-Holstein
NUTS code: DEF07 Nordfriesland
Main site or place of performance: 25992 List a. Sylt

II.2.4. Description of the procurement

Neubau eines Schachtpumpwerkes, Schachtdurchmesser: ca. 3 m, Schachttiefe: ca. 11 m,
Schacht: kunststoffvergüteter Stahlbeton, Fördervolumenstrom: ca. 52 l/s bei ca. 27 mWs, ca.
22 kW.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2019 End: 01/06/2020
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:
Nachweis der Qualifikationen von Projektleiter/Bauleiter

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Hier gefordert;: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer, stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/08/2019 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/09/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/08/2019 Local time: 13:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Kommunikation zwischen Bieter und Auftraggeber bzw. Planer findet ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform ELVis-subreport statt.

Bei Fragen zur Bedienung der Plattform subreport-ELVis wenden Sie sich gerne an Frau L. Alletto (Tel.: 0221 985 78 0). Die Angebotsabgabe erfolgt elektronisch in Textform.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein b. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Town: Kiel

Postal code: 24105

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/07/2019